

Übersetzung aus dem Russischen**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

04. Dezember 2001
 Nr. 7 u/3-3629-01
 103160, Moskau, K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Fassbender, Erich
Geburtsjahr und -ort:	1894 in Remscheid, Nördliche Rheinprovinz, Deutschland
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Remscheid, Nördliche Rheinprovinz, Deutschland
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Unternehmer
wann inhaftiert:	12. Mai 1946
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	8. März 1947, Militärtribunal der 8. mechanisierten Gardedivision
der Verurteilung zugrundeliegende Paragra- phen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 10 Jah- ren Freiheitsentzug
Datum der Haftentlassung:	am 12. November 1947 in der Haftanstalt verstorben

Gemäß Artikel 3 Buchst. "a" und Art. 8 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Erich Fassbender rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung für die Rehabilitierung
 von Opfern politischer Repressionen
 [Siegel, Unterschrift]

L. P. Kopalın

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“ 4 ” декабря 2001 г.
№ 7у/3-3629-01

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин: ФАСБЕНДЕР Эрих

Год и место рождения: 1894 года рождения, ур.г.Ремшайд Северо-Рейнской провинции Германии;

Гражданин (ка) какого государства: гражданин Германии

Национальность: немец;

Место жительства до ареста: г.Ремшайд Северо-Рейнской провинции, Германия;

Место работы и должность (род занятий) до ареста: предприниматель

Дата ареста: 12 мая 1946 года;

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован): 8 марта 1947 года военным трибуналом 8-й гвардейской механизированной дивизии;

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): на основании ст.58-6,ч.1 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы;

Дата освобождения: 12 ноября 1947 года умер в местах лишения свободы.

На основании ст.3, п. «а» и ст.8 Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин ФАСБЕНДЕР Эрих реабилитирован .

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника
Управления реабилитации
жертв политических репрессий



Л.П.Копалин
Л.П.Копалин